

**CENTRE FOR EUROPEAN AND LATIN AMERICAN STUDIES**

**JAMIA MILLIA ISLAMIA**

**B.A. (Hons.) Programme**

**in  
Spanish and Latin American Studies**



**2021**

## **CENTRE FOR SPANISH AND LATIN AMERICAN STUDIES**

### **B.A. (Hons.) Programme in Spanish and Latin American Studies**

The Centre for Spanish and Latin American Studies offers a B.A. (Hons) Programme in Spanish and Latin American Studies.

#### **Objectives of the Programme**

In today's era of increasing globalization, the ability to communicate effectively in another language and with a person from another culture is highly sought-after. The objective of the **BA (Hons.) programme in Spanish and Latin American Studies** at Jamia is to provide the best education possible to our students in learning of Spanish as a foreign language along with a comprehensive view of the cultures and literatures of the Spanish speaking world in order to enhance the students' ability to compete in the job market and/or to pursue a Master's or professional studies.

#### **Relevance of the Programme**

Our students will use their training in Spanish to develop as:

- Teachers and translators
- Employees of multi-national companies, particularly in the IT enabled sector
- Diplomatic and business leaders in international trade and tourism
- Scholars and researchers of foreign literatures and cultures in a global academic network
- Volunteers in NGOs and Foreign aid service programs

This programme will enable learners to start learning Spanish language from **beginners' level**. The programme offers a multifaceted syllabus in order to meet the diverse global challenges facing students of the 21st century and enable them to use their skills and cultural awareness to traverse boundaries and borders and help create a true global community for the future.

#### **Duration of the Programme**

The duration of the programme is six semesters spread over three academic years and comprises 120 credits, 20 credits for each semester.

#### **Eligibility**

10+2 or equivalent qualification with a minimum of 50 % marks.

**Admission**

The admission is done through a common entrance selection procedure specified and duly announced by the University.

**Intake**

40 seats

**Fees**

The fees for the programmes is announced in the University's Prospectus.

**Examination System**

The examinations and evaluation will be governed by the Ordinance 15-B (XV-B) (Academic) on University Examinations in Undergraduate Programmes under Credit-based Semester System.

<b>SEMESTER 1</b>			
<b>Course Number and Code</b>	<b>Course Title</b>	<b>Hours of Instruction</b>	<b>Credits</b>
<b>Course I 101 (Core)</b>	Communicative Spanish – I A (Oral Comprehension and Expression)	6	4
<b>Course II 102 (Core)</b>	Communicative Spanish – I B (Reading Comprehension, Writing skills and Contextual Grammar)	4	4
<b>Course (Subsidiary)</b>		4	4
<b>Course (CBC Elective)</b>		4	4
<b>Compulsory paper</b>	General English/Other languages	4	4
<b>Qualifying papers</b>	General Urdu and Islamiyat/IRC/HRC		-
<b>SEMESTER 2</b>			
<b>Course Number and Code</b>	<b>Course Title</b>	<b>Hours of Instruction</b>	<b>Credits</b>
<b>Course III 201 (Core)</b>	Communicative Spanish – II A (Oral Comprehension and Expression)	6	4
<b>Course IV 202 (Core)</b>	Communicative Spanish – IIB (Reading Comprehension, Writing skills and Contextual Grammar)	4	4
<b>Course (Subsidiary)</b>		4	4
<b>Course (CBC Elective)</b>		4	4
<b>Compulsory paper</b>	General English/ Other languages	4	4
<b>Qualifying papers</b>	General Urdu and Islamiyat/IRC/HRC		-

<b>SEMESTER 3</b>			
<b>Course V 301 (Core)</b>	Communicative Spanish – III A (Oral Comprehension and Expression)	4	4
<b>Course VI 302 (Core)</b>	Communicative Spanish – III B (Reading Comprehension, Writing skills and Contextual Grammar)	4	4
<b>Course VII 303 (Core)</b>	Spanish for Specific Purposes – I (Tourism and Hospitality)	4	4
<b>Course (Subsidiary)</b>		4	4
<b>Ability Enhancement Course</b>		4	4
<b>SEMESTER 4</b>			
<b>Course VIII 401 (Core)</b>	Communicative Spanish – IV	4	4
<b>Course IX 402 (Core)</b>	Spanish through Media	4	4
<b>Course X 403 (Core)</b>	Spanish for Specific Purposes – II (Commercial Spanish)	4	4
<b>Course (Subsidiary)</b>		4	4
<b>Course (CBC Elective)</b>		4	4

<b>SEMESTER 5</b>			
<b>Course XI 501 (Core)</b>	Advanced Use of language	4	4
<b>Course XII 502 (Core)</b>	Cultural History of the Spanish Speaking World -I	4	4
<b>Course XIII 503 (Core)</b>	Introduction to Spanish and Latin American Literature -I	4	4
<b>Course (Subsidiary)</b>		4	4
<b>Course (CBC Elective)</b>		4	4
<b>SEMESTER 6</b>			
<b>Course XIV 601 (Core)</b>	Introduction to Translation	4	4
<b>Course XV 602 (Core)</b>	Cultural History of the Spanish Speaking World -II	4	4
<b>Course XVI 603 (Core)</b>	Introduction to Spanish and Latin American Literature –II	4	4
<b>Course (Subsidiary)</b>		4	4
<b>Skill Enhancement Course</b>		4	4

## **Semester-1**

### **Course-I**

**Course Code: SPLA – 101 (Core)**

**Course Title: Communicative Spanish IA (Oral Comprehension and Expression)**

**Hours of Instruction: 6 hours per week (including 2 hours of tutorials)**

**Credits: 4**

#### **A. Course Description:**

This course aims to enable students to follow simple conversations on familiar topics that occur at a slower than normal rate of speech, comprehend simple and predictable phone/audio messages and take part in simple formal / informal conversations in different communication situations.

On completion of the course, students are expected to reach A1 level of Spanish.

#### **B. Content:**

**The content is based on the prescribed text book specified for the course:** Jaime Corpas (Author), Eva García, (Author) et al, *Aula Internacional 1*. (Libro del alumno, CD). Difusión, Madrid, 2016. This course will specifically focus on developing the oral competence and listening comprehension of the learners.

**Module 1:** Unidad 0, 1, and 2 from the prescribed text book. (Alfabeto, números, saludos, conjugaciones básicas, masculino y femenino, singular y plural, adjetivos, y vocabulario de diferentes temas de la vida diaria, dar y pedir información personal, etc.)

**Module 2:** Unidad 3, 4 and 5 from the prescribed text book. (Hay, verbo ser/estar, artículos definidos e indefinidos, cuantificadores mucho, muy, muchos, etc, partículas interrogativas, demostrativos, tener que+ verbo, verbos del tipo “gustar”, describir personas y cosas, expresar intereses, obligaciones y preferencias, etc)

**Module 3:** Unidad 6 and 7 from the prescribed text book. (Verbos irregulares, forma impersonal con se, vocabulario de la rutina diaria, del restaurante, hablar de hábitos y frecuencia, partes del día, comida, etc)

**Module 4:** Unidad 8 and 9 from the prescribed text book. (Descripciones de lugares, preferencias, habilidades, el carácter de las personas, cuantificadores algún/ningún..., preposiciones y adverbios de lugar; pretérito perfecto, saber + infinitivo, poder + infinitivo, hablar sobre el pasado)

### **C. Evaluation:**

A candidate's performance will be assessed on 100 marks as follows:

**a. Internal Assessment (25 marks):** There will be three sessional tests of equal weightage – two best to be counted. Dates for the internal assessment would be announced with sufficient notice.

**b. End semester Examination (75 marks):** There will be an oral exam on oral expression and listening comprehension.

### **D. Prescribed Text Book:**

Jaime Corpas (Author), Eva García, (Author) et al, *Aula Internacional 1.* (Libro del alumno, CD).Difusion, Madrid, 2016.

Jaime Corpas (Author), *Cuadernos de gramática española A1.* (Libro de ejercicios, CD). Difusión, Madrid, 2010.

**Additional material will be provided by the teacher from the following resources and others:**

Lourdes Miquel López (Author). *De DOS en DOS: Actividades interactivas de producción oral: Libro A1-B2.* Difusión S.L, 2013.

David Vargas (Author), *Tu y yo: actividades de interacción oral y escrita: Level A (A1-A2).* Edelsa Grupo Didascalia, S.A., 2009.

M. Rodríguez Rodríguez (Author). *Español por destrezas. Escucha y aprende. Ejercicios de comprensión auditiva.* SGEL, Madrid, 2006.

Javier Leal Caballero (Author). *Hoy hablamos de... Temas, actividades y tareas para las clases de conversación. A1-A2.* Edinumen, Madrid, 2013.

**Semester 1**

**Course-II**

**Course Code: SPLA – 102 (Core)**

**Course Title: Communicative Spanish IB (Reading Comprehension, Writing skills and Functional Grammar)**

**Hours of Instruction: 4 hours per week**

**Credits: 4**

**A. Course Description:**

This course aims to enable students to read and understand simple texts containing familiar everyday words and expressions, convey in writing simple ideas and information, write simple descriptions of a person, events, objects, places and achieve good control of basic grammatical structures and lexical items.

On completion of the course, students are expected to reach A1 level of Spanish.

**B. Content:**

**The content is based on the prescribed text book specified for the course:** Jaime Corpas (Author), Eva García, (Author) et al, *Aula Internacional 1.* (Libro del alumno, CD). Difusion, Madrid, 2016. This course will specifically focus on developing reading comprehension and writing skills.

**Module 1:** Unidad 0, 1, and 2 from the prescribed text book. (Alfabeto, números, saludos, conjugaciones básicas, masculino y femenino, singular y plural, adjetivos, y vocabulario de diferentes temas de la vida diaria, comprender y dar información personal, etc.)

**Module 2:** Unidad 3, 4 and 5 from the prescribed text book. (Hay, verbo ser/estar, artículos definidos e indefinidos, cuantificadores mucho, muy, muchos, etc, partículas interrogativas, demostrativos, tener que+ verbo, verbos del tipo “gustar”, describir personas y cosas, expresar intereses, obligaciones y preferencias, etc)

**Module 3:** Unidad 6 and 7 from the prescribed text book. (Verbos irregulares, forma impersonal con se, vocabulario de la rutina diaria, del restaurante, expresar y comprender hábitos y frecuencia, partes del día, comida, etc)

**Module 4:** Unidad 8 and 9 from the prescribed text book. (Descripciones de lugares, preferencias, habilidades, el carácter de las personas, cuantificadores algún/ningún..., preposiciones y adverbios de lugar; pretérito perfecto, saber + infinitivo, poder + infinitivo, comprender y expresar en pasado)

### **C. Evaluation:**

A candidate's performance will be assessed on 100 marks as follows:

- a. Internal Assessment (25 marks):** There will be three sessional tests (written/ assignments/projects) of equal weightage – two best to be counted. Dates for the internal assessment would be announced with sufficient notice.
- b. End semester Examination (75 marks):** There will be a written exam on reading comprehension, writing skills and functional grammar.

### **D. Prescribed Text Book:**

Jaime Corpas (Author), Eva García, (Author) et al, *Aula Internacional 1*. (Libro del alumno, CD).Difusion, Madrid, 2016

Jaime Corpas (Author), *Cuadernos de gramática española A1*. (Libro de ejercicios, CD). Difusión, Madrid, 2010.

### **Reference Books:**

A. González Hermoso (Author), C. Romero Dueñas (Author) et al. *Competencia gramatical en uso.Libro del Alumno. A1*. Edelsa Grupo Didascalia, 2015

C. Kendris (Author), T. Kendris (Author). *Barron's 501 Spanish Verbs*.Barron's Educational Series, 2012.

Claudia Orea (Author), Manuellea Miranda (Author), *Spanish: Short Stories for Beginners: Volume 1 (Learn Spanish with Stories)* Create Space Independent Publishing Platform, 2017

Tom Alsop (Author), *Weekly Writing Prompts for Spanish Level 1*, Teacher's Discovery, 2016

Luís Aragonés (Author), Ramón Palencia (Author). *Gramática de uso del español. Teoría y práctica con solucionario. A1-A2*. SM ELE

### **Additional materials:**

Students will also read Graded Readers in Spanish from the collection available at the library.

## **Semester-2**

### **Course-III**

**Course Code: SPLA – 201 (Core)**

**Course Title: Communicative Spanish IIA (Oral Comprehension and Expression)**

**Hours of Instruction: 6 hours per week**

**Credits: 4**

#### **A. Course Description:**

The course aims to enable students to follow most formal / informal conversations at a normal rate of speech, listen and comprehend predictable but more complex phone/audio messages and participate in formal/informal conversations involving more complex ideas on familiar topics.

On completion of the course, students are expected to reach A2 level of Spanish.

#### **B. Content:**

**The content is based on the prescribed text book specified for the course:** Jaime Corpas (Author), Agustín Garmendía, (Author) et al, *Aula Internacional 2*. (Libro del alumno, CD).Difusion, Madrid, 2017. This course will specifically focus on developing the oral competence and listening comprehension of the learners.

**Module 1:** Revision and Unidad 1 and 2 from the prescribed text book. (Presente simple de verbos regulares e irregulares, para/porque, desde/desde hace/ hace...que, verbos reflexivos, pretérito indefinido, perífrasis, marcadores del discurso, preposiciones, hablar de temas personales, hacer recomendaciones, hablar del pasado y la duración, hábitos e intenciones.)

**Module 2:** Unidad 3, 4 and 5 from the prescribed text book. (Preposiciones, comparativos, superlativos, pronombres posesivos, ser/estar, verbos del tipo gustar, el gerundio, presente continuo, el condicional, el pretérito perfecto, ya/todavía no, ir a + infinitivo, querer/pensar + infinitivo, tú/usted, describir, vocabulario de la casa, pedir favores y permiso, dar excusas, etc).

**Module 3:** Unidad 6 and 7 from the prescribed text book. (Pronombres personales de complemento directo, formas impersonales con se, usos de ser/estar, conectores, vocabulario sobre recetas y hábitos alimentarios, usos del pretérito perfecto y el pretérito indefinido, verbos del tipo gustar, frases exclamativas, dar opiniones, contar experiencias, llegar a acuerdos, etc.)

**Module 4:** Unidad 8, 9 and 10 from the prescribed text book. (Condicional, verbo doler, vocabulario relacionado con el dolor y la medicina, pretérito imperfecto, marcadores temporales, formas irregulares del pretérito indefinido, contraste entre indefinido e imperfecto, pasado continuo, marcadores para relatar, debatir, dar consejos, secuenciar acciones, historias, etc.)

#### **C. Evaluation:**

A candidate's performance will be assessed on 100 marks as follows:

- a. **Internal Assessment (25 marks):** There will be three sessional tests of equal weightage – two best to be counted. Dates for the tests would be announced with sufficient notice.
- b. **End semester Examination (75 marks):** There will be an oral exam on oral competence and listening comprehension.

**D. Prescribed Text Book:**

Jaime Corpas (Author), Agustín Garmendía, (Author) et al, *Aula Internacional 2. (Libro del alumno, CD)*. Difusion, Madrid, 2017

Jaime Corpas (Author), *Cuadernos de gramática española A2.* (Libro de ejercicios, CD). Difusión, Madrid, 2010

**Additional material will be provided by the teacher from the following resources and others:**

Lourdes Miquel López (Author). *De DOS en DOS: Actividades interactivas de producción oral: Libro A1-B2.* Difusión S.L, 2013

David Vargas (Author), *Tu y yo: actividades de interacción oral y escrita: Level A (A1-A2).* Edelsa Grupo Didascalia, S.A., 2009

M. Rodríguez Rodríguez (Author). *Español por destrezas. Escucha y aprende. Ejercicios de comprensión auditiva.* SGEL, Madrid, 2006.

Javier Leal Caballero (Author). *Hoy hablamos de... Temas, actividades y tareas para las clases de conversación. A1-A2.* Edinumen, Madrid, 2013.

Susana Martín Leralta (Author), *Todo oídos - Libro del alumno + CD Audio,* Difusión SL, 2011

**Semester 2**

**Course-IV**

**Course Code: SPLA – 202 (Core)**

**Course Title: Communicative Spanish IIB (Reading Comprehension, Writing skills and Functional Grammar)**

**Hours of Instruction: 4 hours per week**

**Credits: 4**

**A. Course Description:**

The course aims to enable students to read and understand texts containing specific, predictable information, simple personal letters, e-mails, write simple compositions, narrations, personal letters, e-mails and workout different patterns and combinations with the help of moderately complex grammatical structures and lexical items.

On completion of the course, students are expected to reach A2 level of Spanish.

**B. Content:**

**The content is based on the prescribed text book specified for the course:** Jaime Corpas (Author), Agustín Garmendía, (Author) et al, *Aula Internacional 2*. (Libro del alumno, CD). Difusion, Madrid, 2017. This course will specifically focus on developing reading comprehension and writing skills.

**Module 1:** Revision and Unidad 1 and 2 from the prescribed text book. (Presente simple de verbos regulares e irregulares, para/porque, desde/desde hace/ hace...que, verbos reflexivos, pretérito indefinido, perífrasis, marcadores del discurso, preposiciones, comprender y expresarse sobre temas personales, hacer recomendaciones, el pasado y la duración, hábitos e intenciones.)

**Module 2:** Unidad 3, 4 and 5 from the prescribed text book. (Preposiciones, comparativos, superlativos, pronombres posesivos, ser/estar, verbos del tipo gustar, el gerundio, presente continuo, el condicional, el pretérito perfecto, ya/todavía no, ir a + infinitivo, querer/pensar + infinitivo, tú/usted, describir, vocabulario de la casa, pedir favores y permiso, dar excusas, etc).

**Module 3:** Unidad 6 and 7 from the prescribed text book. (Pronombres personales de complemento directo, formas impersonales con se, usos de ser/estar, conectores, vocabulario sobre recetas y hábitos alimentarios, usos del pretérito perfecto y el pretérito indefinido, verbos del tipo gustar, frases exclamativas, dar opiniones, narrar experiencias, llegar a acuerdos, etc.)

**Module 4:** Unidad 8, 9 and 10 from the prescribed text book. (Condicional, verbo doler, vocabulario relacionado con el dolor y la medicina, pretérito imperfecto, marcadores temporales,

formas irregulares del pretérito indefinido, contraste entre indefinido e imperfecto, pasado continuo, marcadores para narrar, opiniones, dar consejos, secuenciar acciones, historias, etc.)

### **C. Evaluation:**

A candidate's performance will be assessed on 100 marks as follows:

- a. **Internal Assessment (25 marks):** There will be three sessional tests (written/ assignments/projects) of equal weightage – two best to be counted. Dates for the internal assessment would be announced with sufficient notice.
- b. **End semester Examination (75 marks):** There will be a written exam on reading comprehension, writing skills and functional grammar.

### **D. Prescribed Text Book:**

Jaime Corpas (Author), Eva García, (Author) et al, *Aula Internacional 2.* (Libro del alumno, CD). Difusion, Madrid, 2016

Jaime Corpas (Author), *Cuadernos de Gramática Española A2.* (Libro de ejercicios, CD). Difusión, Madrid, 2010

### **Reference books:**

C. Romero Dueñas (Author), A. González Hermoso (Author), et al. *Competencia gramatical en uso. Libro del alumno y CD.* A2. Edelsa Grupo Didascalia, 2015

Luís Aragonés (Author), Ramón Palencia (Author). *Gramática de uso del español. Teoría y práctica con solucionario.* A1-A2. SM ELE

Myrna Bell Rochester (Author), Deana Smalley (Author), *Practice Makes Perfect Spanish Reading and Comprehension (Practice Makes Perfect Series) 1st Edition,* McGraw-Hill Education; 2015.

Dorothy Richmond (Author), *Practice Makes Perfect Spanish Vocabulary, 2nd Edition,* McGraw-Hill Education; 2012

Claudia Orea (Author), Manuellea Miranda (Author), *Spanish: Short Stories for Beginners: Volume 1 (Learn Spanish With Stories)* CreateSpace Independent Publishing Platform, 2017

Tom Alsop (Author), *Weekly Writing Prompts for Spanish Level 2,* Teacher's Discovery, 2016

### **Additional materials:**

Students will also read Graded Readers in Spanish from the collection available at the library.

### **Semester-3**

### **Course-V**

**Course Code: SPLA – 301 (Core)**

**Course Title: Communicative Spanish IIIA (Oral Comprehension and Expression)**

**Hours of Instruction: 4 hours per week**

**Credits: 4**

#### **A. Course Description:**

The course aims to enable students to understand the main points of oral texts from diverse sources such as news bulletins, radio programmes etc, participate in conversations on a variety of topics and communicate in most communication situations.

On completion of the course, students are expected to reach B1 level of Spanish.

#### **B. Content:**

**The content is based on the prescribed text book specified for the course:** Jaime Corpas (Author), Agustín Garmendía, (Author) et al, *Aula Internacional 3.* (Libro del alumno, CD).Difusion, Madrid, 2017. This course will specifically focus on developing the oral competence and listening comprehension of the learners.

**Module 1:**Unidad 1, 2 and 3 from the prescribed text book. (Pretérito perfecto e indefinido, perifrasis verbales, desde/desde que/desde hace, frases condicionales, futuro e hipótesis, marcadores temporales, condiciones, soler + infinitivo, hábitos en presente y pasado, cuantificadores, frases impersonales, entrevistas, costumbres, prohibiciones, obligaciones, etc).

**Module 2:**Unidad 4, 5 and 6 from the prescribed text book.(Conectores para relatar, pronombres de OD y OI y su posición, el imperativo afirmativo y negativo, el presente de subjuntivo, querer/pedir/...+ infinitivo/subjuntivo, cuando + subjuntivo, proponer soluciones, quejarse, contar historias y argumentos, hacer recomendaciones, anuncios y publicidad, etc).

**Module 3:**Unidad 7, 8 and 9 from the prescribed text book.(Estilo indirecto, conversaciones telefónicas, conectores, pret. pluscuamperfecto de indicativo, tiempos del pasado en un relato, mostrar interés, me fascina/odio/... + subjuntivo /sustantivo/infinitivo, transmitir órdenes, consejos, experiencias personales, mostrar desacuerdo, debatir, mostrar interés, el cine, etc).

**Module 4:**Unidad 10, 11 and 12 from the prescribed text book.(Superlativos en –ísimo, modificadores del adjetivo, frases exclamativas, frases relativas con preposición, indicativo y subjuntivo en frases relativas, condicionales, lo de + infinitivo/sustantivo, valorar situaciones y cosas, el futuro para hacer conjeturas y expresar distintos grados de seguridad, dar razones, etc.)

### **C. Evaluation:**

A candidate's performance will be assessed on 100 marks as follows:

- a. Internal Assessment (25 marks):** There will be three sessional tests of equal weightage—two best to be counted. Dates for the internal assessment would be announced with sufficient notice.
- b. End semester Examination (75 marks):** There will be an oral exam on oral competence and listening comprehension.

### **D. Prescribed Text Book:**

Jaime Corpas (Author), Agustín Garmendía, (Author) et al, *Aula Internacional 3. (Libro del alumno, CD)*. Difusion, Madrid, 2017

Sergio Troitino (Author), Pilar Seijas (Author), *Cuadernos de gramática española: Cuaderno de gramática y ejercicios B1 + CD-Audio/MP3*. Difusión, 2008.

**Additional material will be provided by the teacher from the following resources and others:**

Lourdes Miquel López (Author). *De DOS en DOS: Actividades interactivas de producción oral: Libro A1-B2*. Difusión S.L, 2013

David Vargas (Author), *Tu y yo: actividades de interacción oral y escrita: Level B*. Edelsa Grupo Didascalia, S.A., 2009

M.Rosa López (Author), *Hablemos en clase- Actividades para la interacción oral en español*, Editorial Edinumen, Madrid 2008

Phil Turk (Author), *Palabra por Palabra Fifth Edition*, Hodder Education 2010

Raquel Pinilla (Author) Rosana Acquaroni (Author). *Español por destrezas. ¡Bien dicho! Ejercicios de expresión oral*. SGEL, Madrid, 2005.

Susana Martín Leralta (Author), *Todo oídos - Libro del alumno + CD Audio*, Difusión SL, 2011

## **Semester-3**

## **Course-VI**

**Course Code: SPLA – 302 (Core)**

**Course Title: Communicative Spanish-IIIB (Reading Comprehension, Writing skills and Functional Grammar)**

**Hours of Instruction: 4 hours per week**

**Credits: 4**

### **A. Course Description:**

This course aims to enable students to read and understand more complex texts taken from different sources, perform moderately complex writing tasks such as writing formal letters, comments, reports etc. and work out different patterns and combinations with the help of more complex grammatical structures and lexical items.

On completion of the course, students are expected to reach B1 level of Spanish.

### **B. Course Content:**

**The content is based on the prescribed text book specified for the course:** Jaime Corpas (Author), Agustín Garmendía, (Author) et al, *Aula Internacional 3.* (Libro del alumno, CD). Difusion, Madrid, 2017. This course will specifically focus on developing reading comprehension and writing skills.

**Module 1:** Unidad 1, 2 and 3 from the prescribed text book. (Pretérito perfecto e indefinido, perífrasis verbales, desde/desde que/desde hace, frases condicionales, futuro e hipótesis, marcadores temporales, condiciones, soler + infinitivo, hábitos en presente y pasado, cuantificadores, frases impersonales, entrevistas, costumbres, prohibiciones, obligaciones, etc).

**Module 2:** Unidad 4, 5 and 6 from the prescribed text book. (Conectores para narrar, pronombres de OD y OI y su posición, el imperativo afirmativo y negativo, el presente de subjuntivo, querer/pedir/...+ infinitivo/subjuntivo, cuando + subjuntivo, proponer soluciones, quejas y reclamaciones, narrar historias y argumentos, recomendar, anuncios y publicidad, etc).

**Module 3:** Unidad 7, 8 and 9 from the prescribed text book. (Estilo indirecto, comunicaciones escritas, conectores, pret. pluscuamperfecto de indicativo, tiempos del pasado en un relato, mostrar interés, me fascina/odio/... + subjuntivo /sustantivo/infinitivo, transmitir órdenes, consejos, experiencias personales, mostrar desacuerdo, argumentar, mostrar interés, el cine, etc).

**Module 4:** Unidad 10, 11 and 12 from the prescribed text book. (Superlativos en –ísimo, modificadores del adjetivo, frases exclamativas, frases relativas con preposición, indicativo y

subjuntivo en frases relativas, condicionales, lo de + infinitivo/sustantivo, valorar situaciones y cosas, el futuro para hacer conjeturas y expresar distintos grados de seguridad, dar razones, etc.)

### **C. Evaluation:**

A candidate's performance will be assessed on 100 marks as follows:

- a. Internal Assessment (25 marks):** There will be three sessional tests (written/ assignments/projects) of equal weightage – two best to be counted. Dates for the internal assessment would be announced with sufficient notice.
- b. End semester Examination (75 marks):** There will be a written exam on reading comprehension, writing skills and functional grammar.

### **D. Prescribed Text Book:**

Jaime Corpas (Author), Agustín Garmendía, (Author) et al, *Aula Internacional 3. (Libro del alumno, CD)*. Difusion, Madrid, 2017

A. González Hermoso, C. Romero Dueñas et al. *Competencia gramatical en uso. Libro del alumno. B1*. Edelsa Grupo Didascalia, 2015

**Additional material will be provided by the teacher from the following resources and others:**

Alice Norman Kosnik (Author), *A Escribir! A Writing Workbook for Intermediate Spanish Students*, National Textbook Co, 1989)

Javier Muñoz-Basols (Author), Yolanda Pérez Sinusía (Author), Marianne David (Author), *Developing Writing Skills in Spanish 1st Edition*, Routledge; 1 edition, 2011)

David Vargas (Author), *Tu y yo: actividades de interacción oral y escrita: Level B*. Edelsa Grupo Didascalia, S.A., 2009

Phil Turk (Author), *Palabra por Palabra Fifth Edition*, Hodder Education 2010

A.González (Author), C.Romero (Author), et al. *Competencia gramatical en uso. Libro del alumno y CD. B1*. Edelsa Grupo Didascalia, 2015

Joaquín Masoliver (Author). *Historias breves para leer. Nivel intermedio*. SGEL, Madrid, 1999.

### **Additional materials:**

Students will also read Graded Readers in Spanish from the collection available at the library.

### **Semester-3**

### **Course-VII**

**Course Code: SPLA– 303 (Core)**

**Course Title: Spanish for Specific Purposes – I (Tourism and Hospitality)**

**Hours of Instruction: 4 hours per week**

**Credits: 4**

#### **A. Course Description:**

The purpose of this course is to increase the learners' vocabulary in specific domains, while adding to her/his capability of practical usage of the language.

#### **B. Course Content:**

**The content is based on the prescribed text book specified for the course:** M. de Prada (Author), P.Marcé (Author) et al. *Entorno turístico: Curso de Español lengua extranjera. A partir del nivel B1-* Edelsa Grupo Didascalia SA, Madrid 2016. This course will specifically focus on developing the four basic skills (speaking, listening, reading and writing) in the Spanish language on the context and situations of the tourism industry.

**Module 1:** Unidad 1, 2, 3 y 4 from the prescribed text book. (El alojamiento turístico. Servicios y características de los distintos tipos de alojamientos: paradores, campings, hostales, pensiones, casas rurales, hoteles, etc. Gestiones y contratos de alquiler.)

**Module 2:** Unidad 5, 6, 7 y 8 from the prescribed text book. (Infraestructuras y establecimientos turísticos. Restaurantes, bares de tapas, chiringuitos, cocina de autor, mercados gastronómicos, menús, etc. Atención al cliente. Oferta de servicios.)

**Module 3:** Unidad 9,10,11 y 12 from the prescribed textbook. (Distintos medios de transporte. Viajes en avión, tren, por carretera, en cruceros, etc. Pedir y dar información. Quejas y reclamaciones. Atención al cliente.)

**Module 4:** Unidad 13, 14, 15 y 16 from the prescribed text book. (Distintos tipos de turismo: turismo cultural, de sol y playa, de aventura, cuerpo y mente. Contratar y organizar viajes. Servicios al cliente. Conversaciones telefónicas. Correo comercial.)

### **C. Evaluation:**

A candidate's performance will be assessed on 100 marks as follows:

**a. Internal Assessment: 25 marks.** There will be three sessional tests of equal value – two best to be counted, to evaluate the student's performance on the four skills. Dates for the internal assessment would be announced with sufficient notice.

**b. End semester Examination (75 marks):** The end semester examination will comprise of the following:

- i) an oral exam on listening comprehension and oral competence (25 marks).
- ii) a written exam on reading comprehension and writing skills(50 marks).

### **D. Text Books -**

M. de Prada (Author), P.Marcé (Author) et al. *Entorno turístico: Curso de español lengua extranjera. A partir del nivel B1*- Edelsa Grupo Didascalia SA, Madrid 2016

### **Reference Books:**

Concha Moreno (Author). Martina Tuts (Author). *Cinco estrellas. Español para el turismo*. SGEL, Madrid, 2009.

Blanca Aguirre Beltrán (Author). *El español por profesiones: Servicios turísticos*. SGEL, Madrid, 1994.

### **Additional materials:**

Authentic materials such as brochures, magazines, advertisements from the media, websites, etc will be provided by the teacher.

## **Semester-4**

## **Course-VIII**

**Course Code: SPLA– 401 (Core)**

**Course Title: Communicative Spanish – IV**

**Hours of Instruction: 4 hours per week**

**Credits: 4**

### **A. Course Description:**

The course aims to enable students to participate in conversations on a variety of topics and communicate in different communication situations with a greater degree of fluency and spontaneity, understand with greater ease oral texts from different sources such as news bulletins, radio programmes etc., read fluently and understand texts on contemporary issues as well as texts taken from literary sources and write argumentative texts on a wide range of subjects.

On completion of the course, students are expected to aspire to reach B2 level of Spanish.

### **B. Course Content:**

**The content is based on the prescribed text book specified for the course:** Jaime Corpas (Author), Eva García, (Author) et al, *Aula Internacional 4.B2.1* (Libro del alumno, CD). Difusión, Madrid, 2017.

**Module 1:** Unidad 1 and 2 from the prescribed textbook. (Redactar noticias, tiempos del pasado, voz pasiva, construcciones impersonales con “se”, anticipación del OD, declarar, transmitir información, ocio y turismo, características de los lugares, dar opiniones y valorar, argumentar, mostrar desacuerdo, aludir, proponer condiciones, solo si/siempre que, es impensable + infinitivo/subjuntivo, etc)

**Module 2:** Unidad 3 and 4 from the prescribed textbook. (Dar consejos, evocar situaciones imaginarias, expresar deseos o desconocimiento, usos del condicional, te recomiendo que + subjuntivo, pret. imperf. subjuntivo, “no sabía que...”, deportes, tradiciones, causas y finalidad, sentimientos y cualidades, por y para, correlación de tiempos en frases de relativo, conectores, verbos con preposición).

**Module 3:** Unidad 5 and 6 from the prescribed textbook. (Ciudades, describir y comentar, hablar de creencias, expresar sentimientos, viajes, oraciones de relativo, participio en oraciones de relativo, la voz pasiva, verbos de percepción y opinión, indicativo/subjuntivo, expresar condiciones y requisitos, “se” impersonal, infinitivo compuesto, pret. perfecto de subjuntivo, construcciones relativas, política y sociedad, educación).

### **C. Evaluation:**

A candidate's performance will be assessed on 100 marks as follows:

**a. Internal Assessment (25 marks):** There will be three sessional tests (written/ oral/ assignments/projects/presentations) of equal weightage – two best to be counted. Dates for the internal assessment would be announced with sufficient notice.

**b. End semester Examination (75 marks):** The end semester examination will comprise of the following:

- i) an oral exam on listening comprehension and oral competence (25 marks).
- ii) a written exam on reading comprehension and writing skills(50 marks).

### **D. Prescribed Text Book:**

Jaime Corpas (Author), Eva García, (Author) et al, *Aula Internacional 4.B2.1* (Libro del alumno, CD).Difusión, Madrid, 2017

### **Additional books:**

G. González (Author) M.C. Marcos (Author). *Técnicas de conversación telefónica*. Edelsa, Madrid, 2002.

Robert L. Davis (Author),*Tertulia: Advanced Skills in Oral Spanish*, Thomsom learning 2000

L. Miquel (Author), NeusSans (Author). *Como Suena 2. Materiales para la comprensión auditiva. Nivel intermedio y avanzado*. Difusión, Madrid 1991.

Ligia Ochoa (Author), *How to Write in Spanish: Correspondence Made Easy, From Personal Letters to Business Documents*. McGraw-Hill Education; 1 edition, 2004)

E. Cascón Martín (Author). *Español coloquial- Rasgos, formas y fraseología de la lengua diaria*. Edinumen, Madrid, 2006.

## **Semester-4**

## **Course-IX**

**Course Code: SPLA– 402 (Core)**

**Course Title: Spanish through media**

**Hours of Instruction: 4 hours per week**

**Credits: 4**

### **A. Course Description:**

In this course, students will acquire language skills through media. The course will expose students to a wide range of visual and print materials which will enable them to develop independent critical thinking, and improve their language skills in a variety of communicative contexts.

**B. Course Content:** The course consists of the following modules, the contents of which are suggestive and not chronological.

**Module 1:** Spanish through print media: newspapers, magazines, cartoons. (Análisis, comparación, debate sobre diferentes medios de comunicación escritos y noticias.)

**Module 2:** Spanish through digital and electronic media: television news bulletins, snippets from tele-serials, internet blogs, etc. (Análisis, comparación y debate sobre diferentes medios de comunicación digitales.)

**Module 3:** Spanish through radio, songs, recordings, advertisements, etc.(Análisis, comparación y debate sobre diferentes ejemplos de materiales escritos y audiovisuales relacionados con la publicidad.)

**Module 4:** Projection and discussion on documentaries on social life, landscape, architecture, festivals,film strips, feature films, and theatre. (Análisis, comparación, debate sobre diferentes documentales y películas relacionadas con diferentes aspectos del mundo hispanohablante.)

### **C. Evaluation:**

A candidate's performance will be assessed on 100 marks as follows:

#### **a. Internal Assessment: 25 marks**

There will be three sessional **tests** of equal weightage – two best to be counted. Dates for the internal assessment would be announced with sufficient notice.

**b. End semester Examination: 75 marks** – Evaluation of the four skills integrated.

**D. Reference Books:**

Evelyn Aixalà (Author), Gabriela Álvarez (Author), et al. *Clase de cine (ELE)*, Difusión S.L., 2009

Matilde Martínes (Author). *Clase de música A1-C1. Actividades para el uso de canciones en la clase de español*. Difusión, Barcelona 2012.

**Reference materials:**

Portal web de Radio Televisión Española. <http://www.rtve.es>

Portal web de ejercicios de español para extranjeros con numerosos clips de video y podcasts.  
<http://www.ver-taal.com>

Portal web con recursos para el profesor de  
español.<https://aprenderespanol.org/canciones/canciones-video-letra.html>

**Additional materials:**

Songs, movies, graphic novels, etc will be provided by the teacher.

## **Semester-4**

### **Course-X**

**CourseCode: SPLA– 403 (Core)**

**Course Title: Spanish for Specific Purposes – II (Commercial Spanish)**

**Hours of Instruction: 4 hours per week**

**Credits: 4**

#### **A. Course Description:**

The purpose of this course is to increase the learners' vocabulary in specific domains, while adding to her/his capability of practical usage of the language.

#### **B. Course Content:**

**The content is based on the prescribed text book specified for the course:** Marcelo Tano (Author). *Expertos: Curso avanzado de español orientado al mundo del trabajo. Libro del alumno. B2*. Difusión, Barcelona 2009. This course will specifically focus on developing the four basic skills (speaking, listening, reading and writing) in the Spanish language on the context of commercial and business situations.

**Module 1:** Unidad 1 and 2 from the prescribed textbook.(Curriculum vitae, ofertas de empleo, anuncios, carta de solicitud de empleo, descripciones de puestos de trabajo, sesiones de negociación, argumentos, reuniones de trabajo, buscar acuerdos, turnos de palabra, negociaciones colectivas y costumbres, matizar opiniones, etc).

**Module 2:** Unidad 3 and 4 from the prescribed textbook.(Traslados laborales e internacionales, casos prácticos, cambios de domicilio, gestiones administrativas y familiares, condiciones, movilidad laboral, comercio internacional y exportación, informes económicos, realidad económica de los países, grandes acuerdos internacionales y tratados, etc).

**Module 3:** Unidad 5 and 6 from the prescribed textbook.(Procesos de creación de empresas, productos, servicios y establecimientos, planes de empresa, ONGs, proyectos empresariales y el carácter emprendedor, finanzas y administración, herencias, economía doméstica, remuneraciones y salario, monedas de diferentes países, modalidades de pago, etc).

**Module 4:** Unidad 7 and 8 from the prescribed textbook.(organización de la empresa y del tiempo, la jornada laboral, la producción y la fabricación, la seguridad, sectores económicos, problemas y soluciones, la productividad, quejas y reclamaciones, cursar pedidos, conversaciones telefónicas, facturas, presupuestos, condiciones de entrega, etc).

**C. Evaluation:**

A candidate's performance will be assessed on 100 marks as follows:

**a. Internal Assessment: 25 marks**

There will be **three sessional tests** of equal value – **two best** to be counted. Dates for the internal assessment would be announced with sufficient notice.

**b. End semester Examination (75 marks):** The end semester examination will comprise of the following:

- i) an oral exam on listening comprehension and oral expression (25 marks).
- ii) a written exam on reading comprehension and writing skills(50 marks).

**D. Prescribed Text Book -**

Marcelo Tano (Author). *Expertos: Curso avanzado de español orientado al mundo del trabajo.* Libro del alumno. B2. Difusión, Barcelona 2009

**Reference Books:**

Gisele Prost (Author), A. F.Noriega. *Al di@. Curso superior de español para los negocios.* SGEL 2009.

A.Felices (Author), E. Iriarte (Author) et al. Cultura y Negocios. El español de la economía española y latinoamericana. Edinumen. Madrid, 2010.

**Additional Resources:**

Carlos Schmidt (Author). *Asuntos de negocios: 100 actividades de discusión para la enseñanza de español de los negocios.* Edinumen, Madrid, 2010.

J. Gómez de Enterría (Author). *Correspondencia comercial en español.* SGEL, Madrid 1990.

## **Semester-5**

## **Course-XI**

**Course Code: SPLA – 501 (Core)**

**Course Title: Advanced Use of Language**

**Hours of Instruction: 4 hours per week**

**Credits: 4**

### **A. Course Description:**

This course aims to help students consolidate and further improve their already acquired language and communication skills. It will enable them to participate in debates and discussions on different subjects expressing their views with clarity and precision, understand complex pragmatic as well as literary texts and write clear and well structured texts on a wide range of topics.

### **B. Course Content:**

**The content is based on the prescribed text book specified for the course:** Jaime Corpas (Author), Agustín Garmendía, (Author) et al, *Aula Internacional 5. B2.2 (Libro del alumno, CD)*. Difusión, Madrid, 2017.

**Module 1:** Unidad 1 and 2 from the prescribed textbook.(Describir acciones con adjetivos, gerundios y adverbios; construcciones temporales “mientras”, “mientras tanto”, “al + infinitive”; verbos pronominales; verbos poner y quedar; para + infinitivo/presente o imperf. subj; “hasta que/tan pronto como/cuando” + presente/imperf. subj; “se” de involuntariedad, mediación, etc.)

**Module 2:** Unidad 3 and 4 from the prescribed textbook.(Combinar tiempos del pasado, transmitir peticiones y advertencias, usos del pret. imperf. de indicativo y subjuntivo, usos del gerundio, colocación del adjetivo, predicciones, exponer problemas, cohesionar textos, pret. perf. de subjuntivo, construcciones temporales con “hasta que”, “en cuanto”, “antes de que”, etc.)

**Module 3:** Unidad 5 and 6 from the prescribed textbook.(Características de los textos escritos formales, subordinadas concesivas “aunque, a pesar de, por mucho que...”, reformular “es decir, esto es, o sea...”, ejemplificar, valorar hechos pasados, combinaciones de pronombres “se lo”, condicional compuesto, pret. pluscuamperfecto de subjuntivo, conectores de causa , etc.)

### **C. Evaluation:**

A candidate's performance will be assessed on 100 marks as follows:

**a. Internal Assessment (25 marks):** There will be three sessional tests (written/ oral/ assignments/projects/presentations) of equal weightage – two best to be counted. Dates for the internal assessment would be announced with sufficient notice.

**b. End semester Examination (75 marks):** The end semester examination will comprise of the following:

i) an oral exam on listening comprehension and oral competence (25 marks).

ii) a written exam on reading comprehension and writing skills. (50marks).

**C. Prescribed Text Book:**

Jaime Corpas (Author), Agustín Garmendía, (Author) et al, *Aula Internacional 5. B2.2* (Libro del alumno, CD).Difusión, Madrid, 2017

**AdditionalResources:**

Dorothy Richmond. *Practice Makes Perfect- Spanish Pronouns and Prepositions* .McGraw-Hill Education. 2016

Gordana Vranic (Author). Hablar por los codos. Frases para un español cotidiano. Edelsa, Barcelona, 2004.

E. Cascón Martín (Author). *Español coloquial. Rasgos, formas y fraseología de la lengua diaria*.Edinumen, Madrid, 2006.

M. Ángeles Palomino (Author). *Expresión oral dual. Pretextos para hablar*. Edelsa, Madrid, 1998.

G. Vázquez Adieu (Author). Actividades para la escritura académica. Edinumen. Madrid, 2001.

**Semester-5**

**Course-XII**

**Course Code: SPLA– 502 (Core)**

**Course Title: Cultural History of the Spanish Speaking World –I (Spain)**

**Hours of Instruction: 4 hours per week**

**Credits: 4**

**A.Course Description:**

This course seeks to familiarize students with the cultural history of Spain from the Middle Ages till present times. It will acquaint them with the major historical developments that shaped the culture and society of Spain during this period.

**B. Course Content:** The course comprises the following modules.

**Module I:** A brief overview of the Middle Ages: the first settlers in the Iberian Peninsula like the Iberos, Phoenicians, Romans and the Visigoths; Al-Andalus.

**Module II:** The “discovery” of Americas, Renaissance and its impact on Spanish Culture and society; Enlightenment in Spain

**Module III:** Major cultural and intellectual trends in 19<sup>th</sup> century Spain; Loss of colonies and its impact on Spanish culture, Spanish Civil War and its cultural and social repercussions.

**Module IV:** Dictatorship and its impact on Spain’s culture and society; Transition to the new liberal democracy. Spain in the European Union

**C. Evaluation:**

A candidate’s performance will be assessed on 100 marks as follows:

**a. Internal Assessment: 25 marks**

There will be three sessional **tests** of equal weightage – two best to be counted. Dates for the internal assessment would be announced with sufficient notice.

**b. End semester Examination: 75 marks**

**D. Reference Books:**

L. Alvarez (Author), M. García (Author) et al. *HE Historia de España. Segundo de Bachillerato.* Vicens Vives, España, 2015.

C. Chamorro (Author) et al. *Todas las voces. Curso de cultura y civilización*. B1. Difusión, Barcelona 2010.

M. Burgos Alonso (Author), J. Armesto Sánchez (Author). *Historia de España, Bachillerato 2*. Algaida Editores S.A., Sevilla 2003.

C. López Moreno (Author). *España contemporánea: historia, economía y sociedad*. SGEL, Madrid, 2005.

PierreVilar (Author). *Historia de España*. Crítica, Barcelona, 2000.

## **Semester 5**

### **Course-XIII**

#### **Course SPLA-503**

**Title: Introduction to Spanish and Latin American Literature-I (Spain)**

**Hours of Instruction: 4 hours per week**

**Credits: 4**

#### **A. Course Description:**

In this course, students will learn to appreciate literary texts. The purpose of the course is to provide students with the background necessary to understand Spanish literary works in their aesthetic as well as social, cultural and political contexts. The students will be introduced to the main trends and literary movements from the Spanish Middle Ages to our times through selected authors.

**B. Course Content:** The course comprises the following modules.

#### **Module I: The Middle Ages**

This module aims to give students a general overview of the Spanish literature written during the period from the 11<sup>th</sup> century to the end of the 15<sup>th</sup> century. It will introduce them to various literary genres which dominated Spanish literature during this period such as epic poetry, lyric poetry, etc. through selected texts in their Modern Spanish versions.

#### **Module II: The Spanish Golden Age**

This module will provide a brief overview of the Renaissance and Baroque aesthetics and its impact on Spanish literature. It will examine the contribution of major writers such as Garcilaso, Góngora, Cervantes, Quevedo, Lope, Calderon, as well as the Spanish mystics. It will lay particular emphasis on introducing students to the various genres of the novel through excerpts.

#### **Module III: Modern Spanish Literature: Main Trends**

This module will familiarize students with major developments in Spanish literature in the 19<sup>th</sup> century by focusing on selected poems, prose and fiction.

**Module IV:** This module will familiarize students with major developments in Spanish literature in 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> century by focusing on selected poems, prose and fiction. **They will be asked to read one novel in original.**

#### **C. Evaluation Pattern:**

A candidate's performance will be assessed on 100 marks as follows:

**a. Internal Assessment: 25 marks**

There will be three sessional **tests** of equal weightage – two best to be counted. One of the sessionals would be a presentation on any one novel that they have read. Date for the internal assessment would be announced with sufficient notice.

**b. End semester Examination: 75 marks**

**D. Reference Books:**

E. Escribano (Author), F. Esteso (Author). *Lengua castellana y literatura. Bachillerato* 2. VicensVives, 2015

C. Alvar (Author), J.C.Mainer (Author). *Breve historia de la literatura española*. Alianza Editorial, 2014.

Giovanna Benetí (Author) M. Casellato (Author) et al. *Más que palabras. Literatura por tareas*. Difusión. Barcelona, 2004.

R. Barros (Author), A.M. González (Author), et al. *Curso de literatura. Español lengua extranjera*. Edelsa, Madrid 2015.

## **Semester-6**

### **Course-XIV**

**Course Code: SPLA – 601 (Core)**

**Course Title: Introduction to Translation**

**Hours of Instruction: 4 hours per week**

**Credits: 4**

#### **A. Course Description:**

The course aims to help students develop a basic proficiency in pragmatic translation. Based around practical translation exercises, the course will enable students to translate from English to Spanish and vice-versa simple pragmatic texts taken from appropriate printed and electronic sources.

**B. Course Content:** The course comprises the following modules:

**Module I :** This module will help students know what translation is, in what way pragmatic translation is different from literary translation etc.

**Module II:** This module intends to enable students to translate simple pragmatic texts from Spanish to English. To this end, students will translate various pragmatic texts from Spanish into English. They will also read different non-literary texts in Spanish and their English translations done by professional translators.

**Module III:** This module will help students develop the ability to translate simple pragmatic texts from English to Spanish. To this end, students will translate various pragmatic texts from English into Spanish. They will also read different non-literary texts in English and their Spanish translations done by professional translators.

#### **C. Evaluation:**

A candidate's performance will be assessed on 100 marks as follows:

**a. Internal Assessment (25 marks):** There will be **three sessional tests** (written/ assignments/projects) of equal weightage – **two best** to be counted. Dates for the internal assessment would be announced with sufficient notice.

**b. End semester Examination: 75 marks (Written exam)**

#### **D. Prescribed Text Book:**

Reading materials will be provided by the Course Instructor.

### **C. Reference Books:**

José A Merino (Author) y Patrick H. Sheerin (Author). *Manual de traducción inversa español-inglés*. Anglodidáctica, 2013.

José A. Merino (Author), Susan Taylor (Author). *Manual práctico de traducción directa inglés-español*. Anglodidáctica, 2002

Patricia V Lunn, Ernest J Lunsford. *En otras palabras: Perfeccionamiento del español por medio de la traducción*. Georgetown University Press 2013

## **Semester-6**

## **Course-XV**

**Course Code: SPLA – 602 (Core)**

**Course Title: Cultural History of the Spanish Speaking World –II (Latin America)**

**Hours of Instruction: 4 hours per week**

**Credits: 4**

### **A. Course Description:**

This course will focus on key cultural aspects of Latin America in a historical perspective. It will also introduce students to the societies of various Latin American countries.

**B. Course Content:** The course comprises the following modules.

**Module I:** Latin America and its indigenous cultures, their cities, architecture, religion, and world view; their present status

**Module II:** The “discovery”, “conquest” and colonization of the Americas and its cultural repercussions, the Independence of Latin America and the Mexican Revolution

**Module III:** Twentieth Century Latin America: The Avant garde in painting, architecture; The 60s in Latin America; Dictatorships and their impact on culture and social life.

**Module IV:** Contemporary Latin America: Music, cinema, dance and sports. Transition to Democracy; indigenous assertion; contemporary social movements.

### **C. Evaluation:**

A candidate's performance will be assessed on 100 marks as follows:

#### **a. Internal Assessment: 25 marks**

There will be three sessional **tests** of equal weightage – two best to be counted. Dates for the internal assessment would be announced with sufficient notice.

#### **b. End semester Examination: 75 marks**

### **D. Prescribed Text Books:**

C. Chamorro (Author) et al. *Todas las voces. Curso de cultura y civilización.* B1. Difusión, Barcelona 2010.

Juan Carlos Garavaglia (Author), Juan Marchena (Author). *Historia de América Latina: De los orígenes a la independencia (II): La sociedad colonial ibérica en el siglo XVIII*. Editorial Crítica, 2005.

Manuel Lucena Salmoral (Author). *Breve historia de Latinoamérica: De la independencia de Haití a los caminos de la social democracia*. Editorial Cátedra, 2007.

Jesús Fernández González (Author). *Voces de América*. SGEL, Salamanca, 2004.

ADDITIONAL READING MATERIAL WILL BE PROVIDED BY THE COURSE INSTRUCTOR.

## **Semester 6**

### **Course-XVI**

#### **Course SPLA-603**

**Title: Introduction to Spanish and Latin American Literary History-II**

**Hours of Instruction: 4 hours per week**

**Credits: 4**

#### **A. Course Description:**

The course will introduce students to the origin and development of Latin American literature. The focus of the course will be on reading and appreciating literary texts in their social, cultural and political contexts.

**B. Course Content:** It comprises the following modules.

#### **Module I: Latin American literature: An introduction**

This module aims to give students a general overview of Latin American literature and introduce them to specific issues related to its periodization, genres and canon. It will then go on to introduce them to the literature of the Indian people, their oral tradition, their sacred books and codexes and the first contact with European culture.

#### **Module II: Literature of the Conquest and Colonial period, and Modernism**

This module will provide a brief overview of literature of the “conquest” and colonial period in will continue through to the end of the nineteenth century and introduce students to the Romantic preference for national themes, local landscapes, and regional human types as seen in the writing of Andres Bello and Sarmiento, the gaucho literature, and finally focus on Modernismo in poetry, essay and the chronicle through selected texts.

#### **Module III: Twentieth Century Latin American Literature: Poetry**

This module will introduce students to the Latin American literature of the first half of the 20th century through the works of poets such as the Chileans Gabriela Mistral, Vicente Huidobro, Nicanor Parra, and Pablo Neruda; Mexican Octavio Paz; Cubans Nicolás Guillén and José Lezama Lima; Nicaraguan Ernesto Cardenal and others.

#### **Module IV: Twentieth Century Latin American Literature: Novel and short story**

This module will familiarize students with trends in modern Latin American novel beginning with the 19<sup>th</sup> century realist forms, the novel of the Mexican Revolution, and the *novelas de la tierra*, or *novella criollista* (regional novel) as well as their transformation into the *novella indigenista*. It will also introduce them to short fiction through the particular case of Jorge Luis

Borges. It will finally take the students to the important trend of Magical Realism that merges regionalist and *vanguardista* trends.

**C. Evaluation:**

A candidate's performance will be assessed on 100 marks as follows:

**a. Internal Assessment: 25 marks**

There will be three sessional **tests** of equal weightage – two best to be counted. Dates for the internal assessment would be announced with sufficient notice.

**b. End semester Examination: 75 marks**

**D. Reference Book:**

Jose Miguel Oviedo (Author). *Historia de la literatura hispanoamericana*. Alianza Editorial, 2012.

Texts to be read will be provided by the course instructor